

SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVIII

MBABANE, Friday, June 22nd., 1990

No. 732

CONTENTS

| No. | | Page |
|-----|--|------|
| | | |
| | ADVERTISEMENTS | 320 |
| | CONTENTS OF SUPPLEMENT | |
| | PART B — ACTS | |
| 7. | Corrigendum — The Income Tax (Amendment) Act, 1989 | S |
| | PART C — LEGAL NOTICES | |
| 81. | The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 30th April, 1990 | S |
| | | |
| | · | |

PUBLISHED BY AUTHORITY

320

NOTICE

Notice is hereby given that an application by David Edward Rehman for the transfer of a butchery and General Dealer licences from Manzini Central Butchery to his name operating at Shop No: 9 Lot 78 Central Chambers Manzini will be heard at the Regional Secretary's office after the third publication hereof on 2nd July 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and the Regional Secretary Manzini not later than 27th June 1990 at 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES APPLICANT'S ATTORNEYS 1st FLOOR ENTERPRISE BUILDING NGWANE STREET P.O. BOX 1301 MANZINI

B447 22.6.90

NOTICE

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 238/82 in respect of Portion 11 of Farm 958 Hhohho District, Swaziland; measuring 85,6736 (Eight Five Comma Six Seven Three Six) hectares; made in favour of Franco Vazzana dated the 28th day of September 1982.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from date of the first publication of this Notice.

CARLSTON AND COMPANY Applicant's Attorneys New C.C.U. Building P.O. Box 143, MANZINI.

B408 3x22.6.90

NOTICE

Notice is hereby given that I, Louis Mqgibelo Nkambule, Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Hasseane after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer, Swazi Times and Swaziland Government Gazette Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Hasseane is because it is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Hasseane should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

Royal S. Police College Private Bag No. 2 Kwaluseni

B417 4x29.6.90

321

NOTICE

ESTATE LATE: BANI BARNABAS GIDANA

ESTATE NO.: E. 76/89

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO., Attorneys for the Executor/trix P.O. Box 24, MBABANE.

B454 22.6.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Adriatic Import & Export of P.O. Box 137, Kwaluseni, for a grant of:—

- 1. Import & Export Trading Licence.
- 2. General Dealer's Licence

to operate on Lot No. 10 Mancishane Street, Manzini. This application will be heard by the Licensing Officer in the Regional Administrator's Conference Room on the 10th July 1990 at 10.00 a.m. or so soon thereafter as the matter may be heard.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and with the Applicant's Attorneys Robinson Bertram & Co., P.O. Box 24, Mbabane not later than Friday the 6th day of July 1990.

Licensing Officer District of Manzini

B453 22.6.90

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by I & E INDUSTRIES SWAZILAND LIMITED c/o Carlston and Company, P O Box 143, Manzini for a grant of General Dealer Licence trading as LISA LADIES FASHIONS & CHILDRENS COSMETICS. To operate the business at shop 8 Plot No 55 Nkoseluhlaza Street, Liqhaga Building, Manzini District. The application will be heard on the 3rd day of July 1990 at the Regional Secretary's Offices, Manzini District at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Applicant's Attorneys and the Regional Secretary's Offices, P O Box 13, Manzini on or before the 29th June 1990.

CARLSTON AND COMPANY Applicant's Attorneys New CCU Building Ngwane and Mahleka Street P O Box 143 MANZINI

B450 22.6.90

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HOLDEN AT MBABANE ON THE 8TH DAY OF JUNE 1990 BEFORE THE HON. MR JUSTICE DUNN

CIV. T. No. 459/90

In the matter of:

SBM Office Products (Pty) Ltd

Petitioner

and

Technicom (Pty) Limited

Respondent

ORDER

Upon hearing Counsel for the Petitioner IT IS ORDERED:

- That the ordinary time limits and forms of service as specified in the Rules of Court be dispensed with
- 2. That the Company Technicom (Pty) Limited be and is hereby wound-up in the hands of the Master of the High Court.
- 3. That Peter Ronald Cooper is appointed provisional liquidator of the said Company and that he be given the powers granted under Section 127 of the Companies Act No. 7 of 1912, save that any powers to be executed in terms of paragraphs (d)(h) and (j) of the said Section shall be with the consent of the Master or leave of this Court pending the first meeting of creditors of the Company duly convened under the provisions of the said Act.
- 4. That cause be shown by any interest person before this Honourable Court on Friday 6 July 1990 at 9.30 a.m. in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard why the orders numbered 2 and 3 should not be made final and the costs of this Petition should not be costs in the liquidation.
- That this order be published twice in a Swaziland newspaper on consecutive days and once in the Government Gazette.
- 6. That the above Honourable Court grant such other or alternative order as it may deem fit.

BY ORDER OF THE COURT GIVEN UNDER MY HAND AT MBABANE THIS 8TH DAY OF JUNE 1990.

REGISTRAR OF THE HIGH COURT B452 22.6.90

SUPPLEMENT TO

THE

SWAZILAND GOVERNMENT

GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, June 22nd., 1990

[No. 732

CONTENTS

No.

Page

S1

PART B — ACTS

| 7. | Corrigendum - | The Income | Tax | (Amendment) | Act. 1 | 1989 . | |
|----|---------------|------------|-----|--|--------|--------|--|
| | B | | | (= =================================== | ,, _ | | |

PART C — LEGAL NOTICES

| 81. | The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at | |
|-----|---|---|
| | 30th April, 1990 | S |

PUBLISHED BY AUTHORITY

CORRIGENDUM

THE INCOME TAX (AMENDMENT) ACT, 1989 (Act No. 7 of 1989)

The Income Tax (Amendment) Act, 1989 (Act No. 7 of 1989) should be corrected as follows:

In section 14 (1) (y), by inserting after the word "year" in line 6 of the Proviso the word "in which the expenditure was incurred and in the year".

LEGAL NOTICE NO. 81 OF 1990

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30TH APRIL, 1990

(Under Section 52)

In exercise of the powers conferred by Section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the Statement of Assets and Liabilities in the Schedule to this Notice.

A. FAKUDZE Principal Secretary

Ö

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND Balance Sheet as at 30th April, 1990

| LIABILITIES | EMALANGENI | ASSETS | EMALANGENI | |
|---|--------------------------|----------------------------------|-------------|--|
| Capital | 1 000 000 | External Assets | 399 663 201 | |
| General Reserve | 5 681 000 6 681 000 | Claims on Government | 17 737 600 | |
| Allocation of Special Drawing Rights Currency in Circulation | 22 802 522 56 259 083 | Claims on Banks | 19 583 507 | |
| Domestic Deposits | 334 941 296 | Claims on Private Sector | 5 680 732 | |
| External Liabilities | 8 653 109 | Fixed Assets | 5 736 471 | |
| Other Liabilities and Provision | 23 319 642 | Other Assets | 4 255 141 | |
| | | Counterpart Forward Position | 149 042 930 | |
| Emalangeni Payable on Forward | | Emalangeni Receivable on Forward | | |
| Purchases | 415 256 834 | Sales | 266 213 904 | |
| | 867 913 486 | | 867 913 486 | |

H.B.B. OLIVER, CBE Governor ĩ

